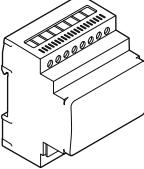
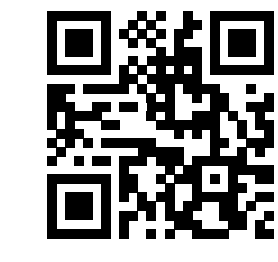


de en fr  
it nlSchneider  
Electric

## SpaceLogic KNX Switch/Blind Extension



MTN6805-0008



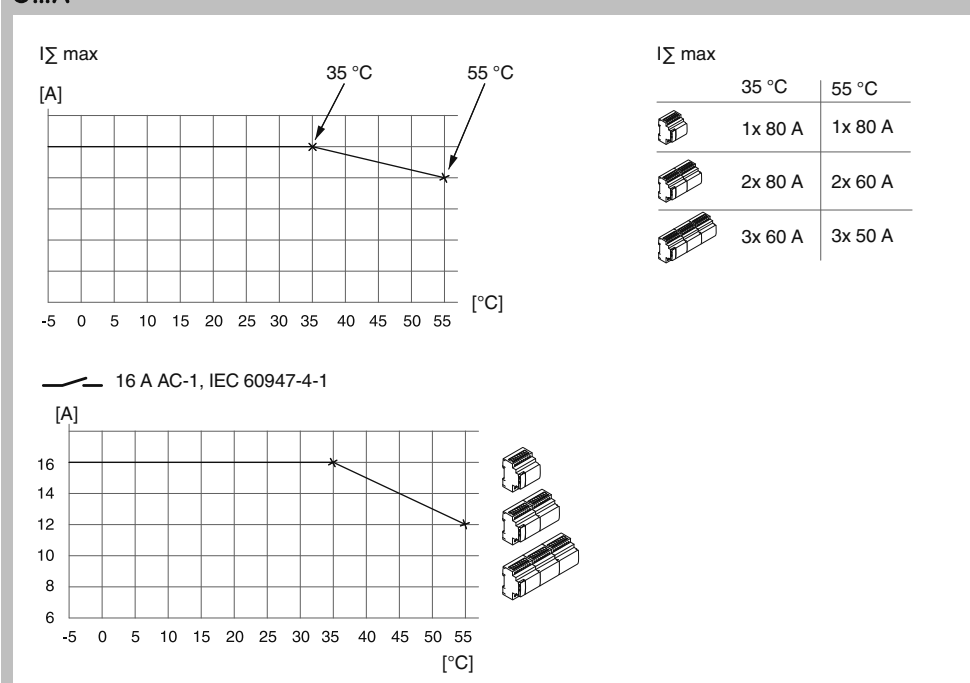
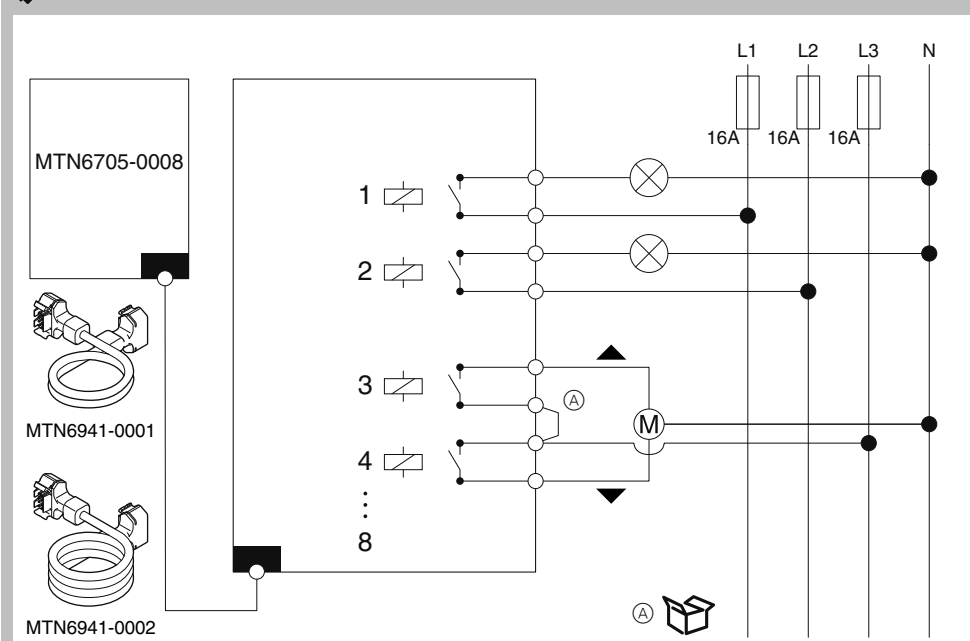
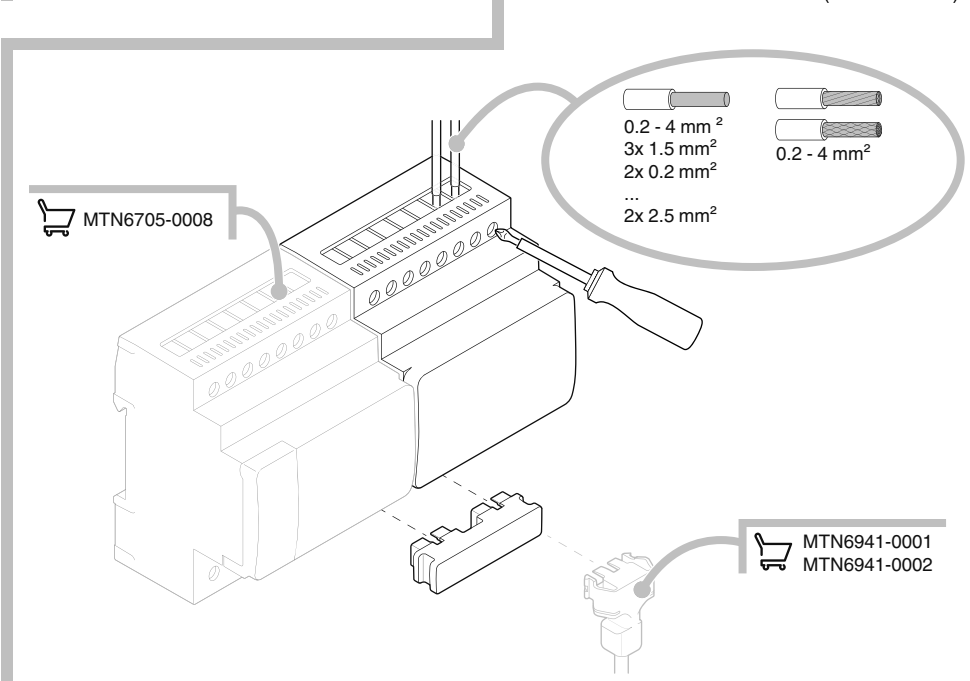
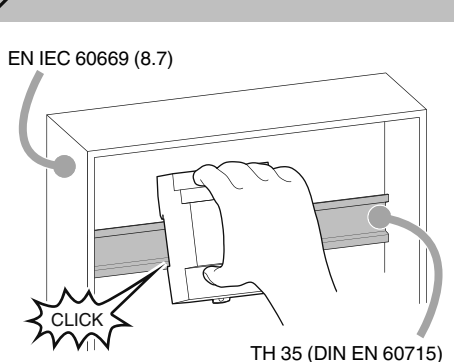
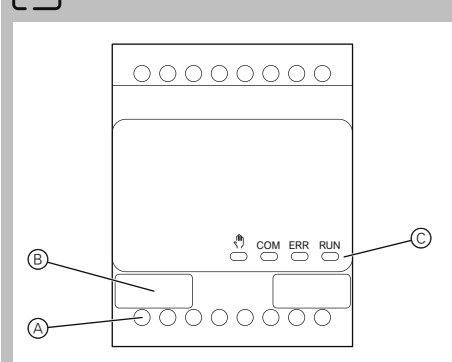
http://go2se.com/ref=MTN6805-0008



W

|                                                                                   |                                  |                                                                                   |                                   |          |                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|----------|----------------------------------|
|  | 2300 W (230 V)<br>1150 W (110 V) |  | 1200 VA (230 V)<br>600 VA (110 V) | <b>R</b> | 2300 W (230 V)<br>1150 W (110 V) |
|  | 2300 W (230 V)<br>1150 W (110 V) |  | 1500 VA (230 V)<br>750 VA (110 V) | <b>C</b> | 10 AX, max 140 µF                |
|  | 200 W (230 V)<br>60 W (110 V)    |  | 1000 VA (230 V)<br>500 VA (110 V) | <b>L</b> | 10 A, cosp = 0,6                 |

(IEC 60669-2-5)

SpaceLogic KNX Schalter/  
Jalousie 8-fach, Erweiterung

## Über dieses Dokument

In diesem Dokument finden Sie alle Informationen für eine sichere Montage.

Sie finden weiterführende Produktinformationen im Internet -> Siehe QR-Code

## Für Ihre Sicherheit

GEFAHR  
Lebensgefahr durch elektrischen Schlag, Explosion oder Lichtbogen.

Eine sichere Elektroinstallation muss von qualifizierten Fachkräften ausgeführt werden. Qualifizierte Fachkräfte müssen fundierte Kenntnisse in folgenden Bereichen nachweisen:

- Anschluss an Installationsnetze
- Verbindung mehrerer elektrischer Geräte
- Verlegung von Elektroleitungen
- Anschluss und Errichtung von KNX-Netzwerken
- Sicherheitsnormen, örtliche Anschlussregeln und Vorschriften

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zum Tod oder zu schweren Verletzungen.

## Gerät kennenlernen

Die SpaceLogic KNX Schalter/Jalousie 8-fach, Erweiterung ist ein Schaltaktor, der die Kanäle eines Schalt-Masters erweitert. Sie können max. 8 schaltbare Lasten oder max. 4 Jalousiemotoren mit Endschaltern anschließen.

Die Ansteuerung erfolgt immer über ein Master-Gerät.

## Anschlüsse und Bedienelemente



- ➔ Lastanschlüsse
- ➔ Modul-Schnittstelle
- ➔ Status-LEDs

## Montage und Anschluss

## Montieren

WARNUNG  
Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

Nur Geräte mit einer Basisisolierung neben dem Gerät montieren. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

## Anschließen

GEFAHR  
Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

Beim Zuschalten der Netzspannung kann an den Ausgängen Spannung anliegen. Die Schaltkontakte können durch starke Erschütterungen beim Transport in den durchgeschalteten Zustand wechseln.

Nach der Hutschienen-Montage:

- Nur Busspannung zuschalten
- Alle Relais werden in eine definierte Lage versetzt: im Auslieferungszustand auf "Aus" oder abhängig von der ETS-Programmierung.
- Die Master-LED leuchtet, das Tastenfeld zeigt den Status der Kanäle.
- Am Tastenfeld: eingeschaltete Kanäle ausschalten
- Busspannung abschalten
- Verbraucher anschließen
- Erst die Busspannung dann die Verbraucher-spannung zuschalten

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zum Tod oder zu schweren Verletzungen.

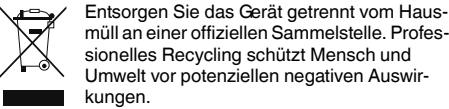


- Hinweis**
- Schließen Sie nur einen Motor je Jalousiekanal an.
- Schließen Sie nur Jalousiemotoren mit Thermoschutz an.
- Schaltkanäle sind nicht gegeneinander verriegelt. Schließen Sie Jalousiemotoren nur an Kanäle an, die als Jalousiekanal konfiguriert sind.

Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann die Jalousiemotoren beschädigen.

## Technische Daten

|                                   |                                                                                                                            |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Versorgungsspannung:              | über Modul-Schnittstelle                                                                                                   |
| Isolierung:                       | Sichere Trennung zwischen Bus und Netzspannung                                                                             |
| Verlustleistung:                  | < 8 W                                                                                                                      |
| KNX-Medium:                       | TP1-256                                                                                                                    |
| Schaltkontakte:                   | 8x Schließer, µ-Kontakt                                                                                                    |
| Nennspannung:                     | AC 250 V, 50-60 Hz                                                                                                         |
| Nennstrom:                        | 16 A AC-1, IEC 60947-4-1<br>10 A, IEC 60669-2-5                                                                            |
| Nennleistung:                     | →  W                                    |
| Schalthäufigkeit:                 | max. 10 pro Minute bei Nennlast<br>→  A |
| Gesamtstrom des Geräts:           | →  A                                    |
| Releisdaten                       |                                                                                                                            |
| Einschaltstrom:                   | max. 800 A/200 µs,<br>max. 165 A/20 ms                                                                                     |
| Mechanische Lebensdauer:          | >1x10 <sup>6</sup> Schaltungen                                                                                             |
| Sicherung:                        | max. 16 A Leitungsschutzschalter                                                                                           |
| Umgebung                          |                                                                                                                            |
| Temperatur im Betrieb:            | -5 °C ... +55 °C →  A                   |
| max. Feuchtigkeit:                | 93%, keine Btauung                                                                                                         |
| Einsatzhöhe:                      | bis 2000 m über Meerespiegel                                                                                               |
| Widerstand gegen Feuer und Hitze: | Glühdrahtprüfung gemäß IEC 60695                                                                                           |
| Anschlussklemmen                  |                                                                                                                            |
| KNX:                              | Busanschlussklemme                                                                                                         |
| Netz:                             | 2x 8-fach Schraubklemme                                                                                                    |
| Gerätebreite:                     | 4 TE = ca. 72 mm                                                                                                           |



Entsorgen Sie das Gerät getrennt vom Hausmüll an einer offiziellen Sammelstelle. Professionelles Recycling schützt Mensch und Umwelt vor potenziellen negativen Auswirkungen.

## Schneider Electric Industries SAS

Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an das Customer Care Centre in Ihrem Land.  
se.com/contact

## SpaceLogic KNX Switch/Blind Extension

## About this document

You can find all the information required for safe installation in this document.

More detailed product information is available on the Internet -> See QR code.

## For your safety

DANGER  
HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

Safe electrical installation must be carried out only by skilled professionals. Skilled professionals must prove profound knowledge in the following areas:

- Connecting to installation networks
- Connecting several electrical devices
- Laying electric cables
- Connecting and establishing KNX networks
- Safety standards, local wiring rules and regulations

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

## Getting to know the device

The SpaceLogic KNX Switch/Blind Extension is a switch actuator that extends the channels of a Switch/Blind Master. You can connect max. 8 switchable loads or max. 4 blind motors with limit switches.

They are always controlled by a master device.

## Connections and operating elements



- ➔ Load connections
- ➔ Link interface
- ➔ Status LEDs

## Installation and connection

## Installing

WARNING  
Risk of death from electric shock.

Only install devices with at least basic insulation next to the device.

Failure to observe this instruction can result in death or serious injury.

## Connecting

DANGER  
Risk of fatal injury from electric shock.

When the mains voltage is connected, there may be voltage at the outputs.

The switching contacts may switch to the connected state due to heavy jolting during transportation.

- Only connect the bus voltage.
- All relays are moved to a defined position: in factory setting to "Off" or depending on ETS programming.
- The Master LED lights up, the keypad shows the status of the channels.
- On the key pad: switch off the switched-on channels
- Disconnect the bus voltage
- Disconnect loads
- First switch on the bus voltage then the load voltage

Failure to observe these instructions will lead to death or serious injuries.



- Note**
- Connect only one motor per blind channel.
- Connect only blind motors with thermal protection.
- Switch channels are not locked against each other. Only connect blind motors to channels that are configured as a blind channel.

Failure to observe this instruction can damage the blind motors.

## Technical data

|                              |                                                                                                                                 |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Supply voltage:              | via link interface                                                                                                              |
| Insulation:                  | Protective separation between the bus and the mains voltage                                                                     |
| Power dissipation:           | < 8 W                                                                                                                           |
| KNX medium:                  | TP1-256                                                                                                                         |
| Switching contacts:          | 8x make contacts, µ contact                                                                                                     |
| Nominal voltage:             | AC 250 V, 50-60 Hz                                                                                                              |
| Nominal current:             | 16 A AC-1, IEC 60947-4-1<br>10 A, IEC 60669-2-5                                                                                 |
| Nominal power:               | →  W                                       |
| Switching frequency:         | max. 10 per minute at nominal load<br>→  A |
| Total device current:        | →  A                                       |
| Relay data                   |                                                                                                                                 |
| Inrush current:              | max. 800 A/200 µs,<br>max. 165 A/20 ms                                                                                          |
| Mechanical endurance:        | >1x10 <sup>6</sup> operations                                                                                                   |
| Fusing:                      | max. 16 A Miniature circuit breaker                                                                                             |
| Environment                  |                                                                                                                                 |
| Temperature in operation:    | -5 °C ... +55 °C →  A                      |
| Max. humidity:               | 93%, no condensation                                                                                                            |
| Installation height:         | Up to 2000 m above sea level                                                                                                    |
| Resistance to fire and heat: | Glow wire test according to IEC 60695                                                                                           |
| Connecting terminals         |                                                                                                                                 |
| KNX:                         | Bus connection terminal                                                                                                         |
| Mains:                       | 2x 8-gang screw terminal                                                                                                        |
| Device width:                | 4 modules = approx. 72 mm                                                                                                       |



Dispose of the device separately from household waste at an official collection point. Professional recycling protects people and the environment against potential negative effects.

## Schneider Electric -Contact

Schneider Electric Industries SAS  
35 rue Joseph Monier  
Rueil Malmaison 92500  
France

If you have technical questions, please contact the Customer Care Centre in your country.  
se.com/contact



UK Representative  
Schneider Electric Limited  
Stafford Park 5  
Telford, TF3 3 BL, UK

## SpaceLogic KNX Extension commutateur/Volet

## À propos de ce document

Vous trouverez dans ce document toutes les informations nécessaires à une installation sécurisée.

Des informations plus détaillées sur le produit sont disponibles sur Internet -> voir le code QR.

## Pour votre sécurité

DANGER  
RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU DE COUP D'ARC

L'installation électrique répondant aux normes de sécurité doit être effectuée par des professionnels compétents. Les professionnels compétents doivent justifier de connaissances approfondies dans les domaines suivants :

- Raccordement aux réseaux d'installation
- Raccordement de différents appareils électriques
- Pose de câbles électriques
- Connexion et établissement de réseaux électriques KNX
- Normes de sécurité, règles et réglementations locales pour le câblage

Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort ou de graves blessures.

## Apprendre à connaître l'appareil

SpaceLogic KNX extension commutateur/volet est un actionneur de commutation qui étend les canaux d'un commutateur/volet maître. Vous pouvez connecter max. 8 charges commutables ou max. 4 moteurs de volet avec les interrupteurs de fin de course.

Ils sont toujours contrôlés par un appareil maître.

## Connexions et éléments de fonctionnement



- ➔ Raccords de charge
- ➔ Interface de liaison
- ➔ LED d'état

## Installation et connexion

## Installation

AVERTISSEMENT  
Risque de mort suite à un choc électrique.

N'installez que les appareils avec au moins une isolation de base vicino al dispositivo.

Le non-respect de cette instruction peut entraîner la mort ou des blessures graves.

## Connexion



- DANGER**
- Risque de blessures mortelles dues à un choc électrique.**
- Lorsque la tension de secteur est connectée, il peut y avoir une tension aux sorties.
- Les contacts de commutation peuvent passer à l'état connecté en raison de fortes secousses pendant le transport.
- Ne connecter que la tension du bus.
- Tous les relais sont déplacés à une position définie : en réglage d'usine sur « Arrêt » ou selon la programmation ETS.
- La LED maître s'allume, le clavier indique l'état des canaux.
- Sur le clavier : désactiver les canaux activés
- Déconnecter la tension du bus
- Connecter les charges
- Commencer par activer la tension du bus puis la tension de charge

Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort ou de graves blessures.



- Remarque**
- Connectez un seul moteur par canal de volet.
- Connectez uniquement les moteurs de volet avec protection thermique.
- Les canaux de commutation ne sont pas verrouillés les uns contre les autres. Ne connectez que des moteurs de persiennes aux canaux configurés en tant que canal de persienne.

Le non-respect de cette instruction peut endommager les moteurs de persiennes.

## Caractéristiques techniques

|                                     |                                                                                                                                   |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tension d'alimentation :            | via l'interface de liaison                                                                                                        |
| Isolation :                         | séparation de protection entre le bus et la tension réseau                                                                        |
| Puissance dissipée :                | < 8 W                                                                                                                             |
| Support KNX :                       | TP1-256                                                                                                                           |
| Contacts de commutation :           | 8x contacts de travail, contact µ                                                                                                 |
| Tension nominale :                  | 250 V CA, 50-60 Hz                                                                                                                |
| Courant nominal :                   | 16 A AC-1, CEI 60947-4-1<br>10 A, CEI 60669-2-5                                                                                   |
| Puissance nominale :                | →  W                                         |
| Fréquence de commutation :          | max. 10 par minute à charge nominale<br>→  A |
| Courant total de l'appareil :       | →  A                                         |
| Données de relais                   |                                                                                                                                   |
| Courant d'appel :                   | max. 800 A/200 µs,<br>max. 165 A/20 ms                                                                                            |
| Résistance mécanique                | >1x10 <sup>6</sup> fonctionnements                                                                                                |
| Fusibles :                          | disjoncteur miniature max. 16 A                                                                                                   |
| Environnement                       |                                                                                                                                   |
| Température en fonctionnement :     | -5 °C ... +55 °C →  A                        |
| Humidité max. :                     | 93 %, non condensante                                                                                                             |
| Hauteur d'installation :            | jusqu'à 2000 m au-dessus du niveau de la mer                                                                                      |
| Résistance au feu et à la chaleur : | essai au fil incandescent selon la norme CEI 60695                                                                                |
| Bornes de raccordement              |                                                                                                                                   |
| KNX :                               | borne de raccordement du bus                                                                                                      |
| Secteur :                           | 2 bornes à vis 8 canaux                                                                                                           |
| Taille de l'appareil :              | 4 modules = 72 mm env.                                                                                                            |



Ne pas jeter l'appareil avec les déchets ménagers ordinaires mais le mettre au rebut en le déposant dans un centre de collecte publique. Un recyclage professionnel protège les personnes et l'environnement contre de potentiels effets négatifs.

## Schneider Electric Industries SAS

En cas de questions techniques, veuillez contacter le Support Clients de votre pays.  
se.com/contact

Estensione commutazione/  
tenda alla veneziana SpaceLogic KNX

## Informazioni sul documento

In questo documento sono disponibili tutte le informazioni necessarie per un'installazione sicura.

Informazioni più dettagliate sul prodotto sono disponibili in Internet -> vedi codice QR.

## Per la vostra sicurezza

PERICOLO  
PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONI O ARCHI ELETTRICI

Un'installazione elettrica sicura deve essere eseguita solo da professionisti qualificati. I professionisti qualificati devono dimostrare una profonda conoscenza nelle seguenti aree:

- Connessione a reti di installazione
- Collegamento di più dispositivi elettrici
- Posizione di cavi elettrici
- Collegamento e realizzazione di reti KNX
- Standard di sicurezza, norme e regolamenti locali sui cablaggi

La mancata osservanza di queste istruzioni può determinare la morte o lesioni gravi.

## Descrizione del dispositivo

L'estensione commutazione/tenda alla veneziana SpaceLogic KNX è un attuatore di commutazione che estende i canali di un master commutazione/tenda alla veneziana. È possibile collegare max. 8 carichi commutabili o max. 4 motori delle veneziane con finecorsa.

Sono sempre controllati da un dispositivo master.

## Collegamenti ed elementi di comando



- ➔ Collegamenti del carico
- ➔ Interfaccia collegamento
- ➔ LED di stato

## Installazione e collegamento

## Installazione

AVVERTENZA  
Rischio di morte per folgorazione.

Installare solo dispositivi con almeno una isolamento di base vicino al dispositivo.

In caso contrario potrebbero derivare lesioni gravi o la morte.

## Collegamento



- PERICOLO**
- Rischio di lesioni letali causate da scosse elettriche.**
- Quando la tensione di rete è collegata, possono esserci tensioni sulle uscite.
- I contatti di commutazione possono passare allo stato collegato a causa di forti sollecitazioni durante il trasporto.
- Collegare solo la tensione del bus.
- Tutti i relé vengono spostati in una posizione definita: nell'impostazione di fabbrica su "Off" o a seconda della programmazione ETS.
- Il LED master si accende, la pulsantiera mostra lo stato dei canali.
- Sulla pulsantiera: disattivare i canali attivati
- Scollegare la tensione del bus
- Collegare i carichi
- Prima accendere la tensione del bus, poi la tensione di carico

La mancata osservanza di queste istruzioni può causare lesioni personali gravi, anche letali.



- Nota**
- Collegare solo un motore per canale delle veneziane.
- Collegare solo i motori delle veneziane con protezione termica.
- I canali di commutazione non sono bloccati l'uno contro l'altro. Collegare i motori delle veneziane solo ai canali configurati come canale delle veneziane.

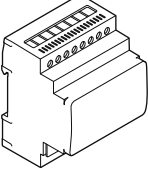
La mancata osservanza di queste istruzioni può danneggiare i motori delle veneziane.

## Dati tecnici

|                                  |                                                                                                            |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tensione di alimentazione:       | tramite interfaccia collegamento                                                                           |
| Isolamento:                      | Separazione di protezione tra il bus e la tensione di rete                                                 |
| Potenza dissipata:               | < 8 W                                                                                                      |
| Mezzo di comunicazione KNX:      | TP1-256                                                                                                    |
| Contatti di commutazione:        | 8 contatti di chiusura, contatto µ                                                                         |
| Tensione nominale:               | CA 250 V, 50-60 Hz                                                                                         |
| Corrente nominale:               | 16 A AC-1, IEC 60947-4-1<br>10 A, IEC 60669-2-5                                                            |
| Potenza nominale:                | →  W                  |
| Frequenza di commutazione:       | max. 10 al minuto con carico nominale                                                                      |
| Corrente totale dispositivo:     | →  A                  |
| Dati relé                        |                                                                                                            |
| Corrente di spunto:              | max. 800 A/200 µs<br>max. 165 A/20 ms                                                                      |
| Durata meccanica:                | >1x10 <sup>6</sup> operazioni                                                                              |
| Fusibile:                        | interruttore automatico miniaturizzato max. 16 A                                                           |
| Ambiente                         |                                                                                                            |
| Temperatura di funzionamento:    | -5 °C ... +55 °C →  A |
| Umidità max.:                    | 93%, senza condensazione                                                                                   |
| Altezza installazione:           | fino a 2000 m sul livello del mare                                                                         |
| Resistenza al fuoco e al carico: | Prova dell'incendiabilità al fine IKA incandescente secondo CENIEC 60695                                   |
| Morsetti KNX:                    | Morsetto di collegamento al bus                                                                            |
| Rete elettrica:                  | 2 morsetti a vite a 8 poli                                                                                 |
| larghezza del dispositivo:       | 4 moduli = circa 72 mm                                                                                     |

da  
fi  
sv  
noSchneider  
Electric

## SpaceLogic KNX Switch/Blind Extension



MTN6805-0008



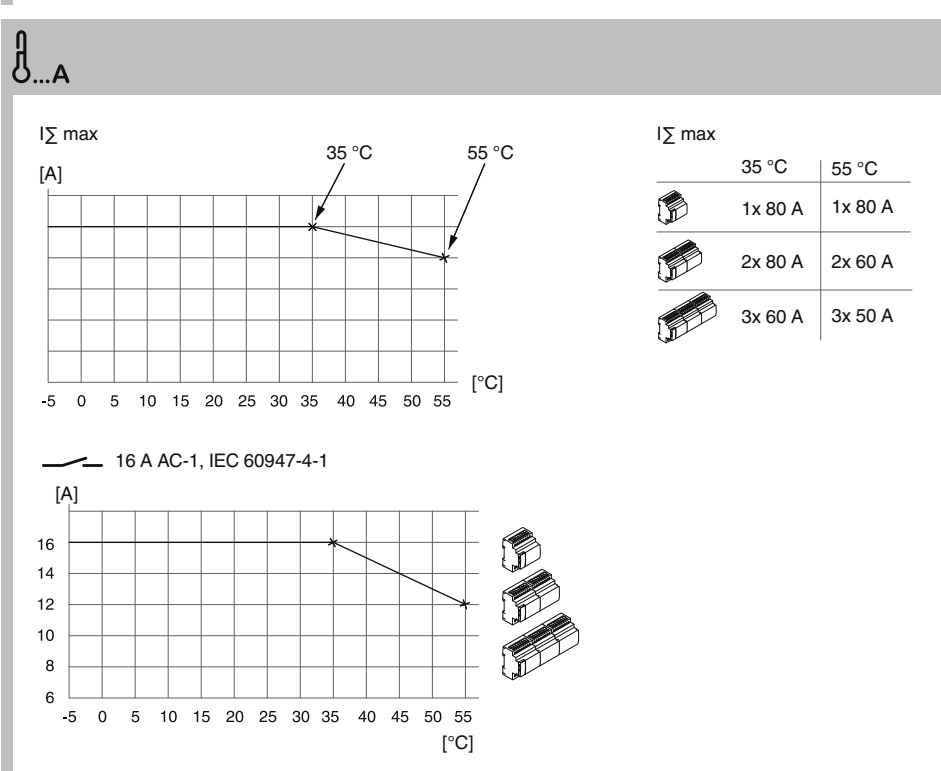
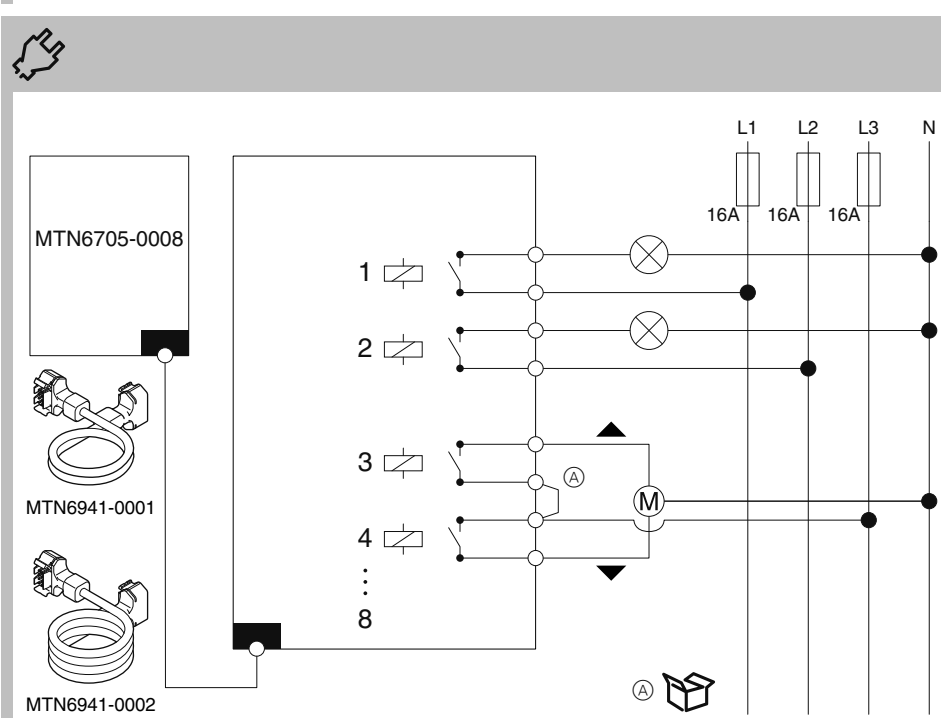
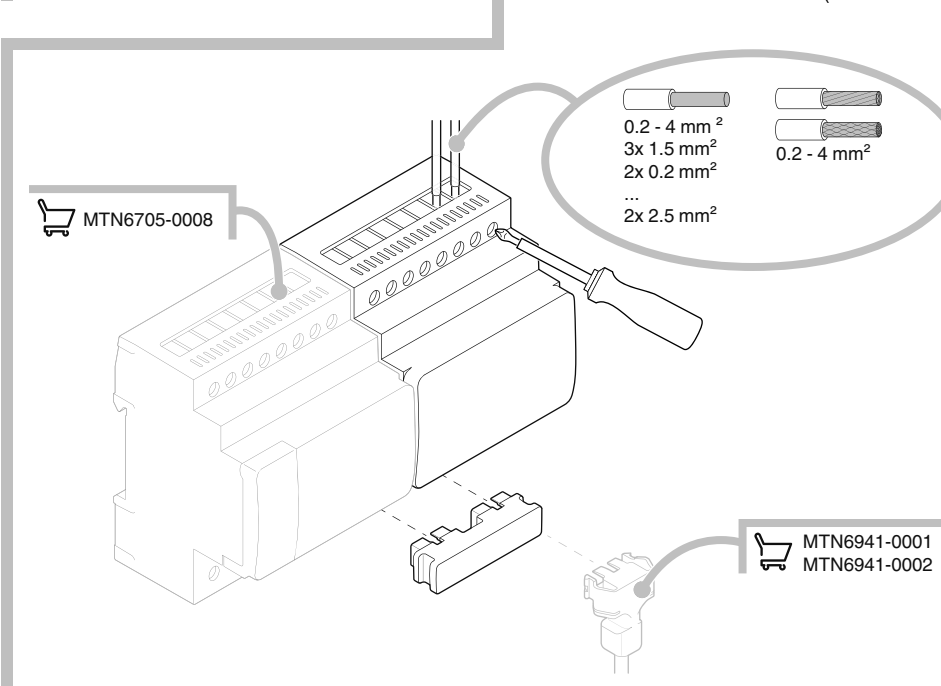
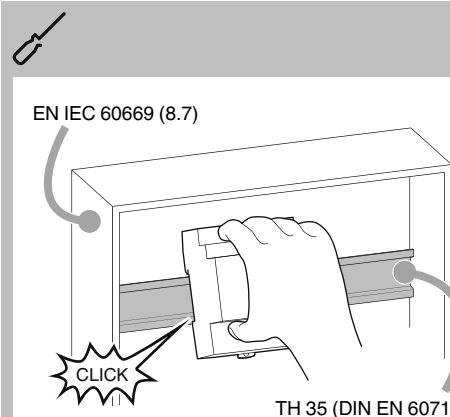
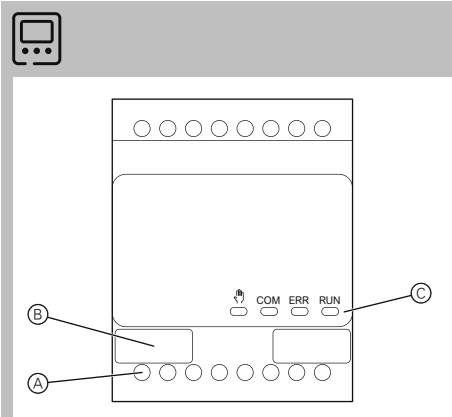
http://go2se.com/ref=MTN6805-0008



W

|  |                                  |  |                                   |          |                                  |
|--|----------------------------------|--|-----------------------------------|----------|----------------------------------|
|  | 2300 W (230 V)<br>1150 W (110 V) |  | 1200 VA (230 V)<br>600 VA (110 V) | <b>R</b> | 2300 W (230 V)<br>1150 W (110 V) |
|  | 2300 W (230 V)<br>1150 W (110 V) |  | 1500 VA (230 V)<br>750 VA (110 V) | <b>C</b> | 10 AX, max 140 µF                |
|  | 200 W (230 V)<br>60 W (110 V)    |  | 1000 VA (230 V)<br>500 VA (110 V) | <b>L</b> | 10 A, cosφ = 0,6                 |

(IEC 60669-2-5)



## SpaceLogic KNX kontakt-/persiennueudvidelse

## Om dette dokument

Du kan finde alle de oplysninger, der er nødvendige for en sikker installation, i dette dokument.

Mere detaljeret produktinformation er tilgængelig på internettet -> se QR-koden.

## Af hensyn til din sikkerhed

FARE  
FARE FOR ELEKTRISK STØD, EKSPLOSION  
ELLER LYNEFFEKT

Sikker elektrisk installation må kun foretages af kvalificerede fagfolk. Kvalificerede fagfolk skal bevise indgående kendskab inden for de følgende områder:

- Tilslutning til installationsnet
- Tilslutning af flere elektriske anordninger
- Elektrisk kabelføring
- Tilslutning og oprettelse af KNX-netværker
- Sikkerhedsstandarder, lokale regler og bestemmelser i vedrørende ledningsføring
- Manglende overholdelse af disse anvisninger vil kunne resultere i alvorlig personskade og endda døden.

## Information om enheden

SpaceLogic KNX kontakt-/persiennueudvidelse er en relæaktuator, der udvider kanalerne på en KNX kontakt-/persiennemaster. Du kan tilslutte maks. 8 belastninger, der kan tændes og slukkes, eller maks. 4 persiennemotorer med endestop.

De styres altid af en master-enhed.

## Tilslutninger og betjeningselementer



- A Belastningstilslutninger
- B Forbind grænseflade
- C Status-LED'er

## Installation og tilslutning

## Installation



- ADVARSEL**  
**Livsfare på grund af elektrisk stød.**  
Installer kun enheder, der mindst er forsynet med grundlæggende isolering, ved siden af enheden. Hvis denne instruktion ikke følges, kan det medføre død eller alvorlige kvæstelser.

## Tilslutning



- FARE**  
**Fare for dødelig kvæstelse pga. elektrisk stød.**  
Når netspændingen er tilsluttet, kan der være spænding ved udgangene. Kontaktterne kan skifte til den tilsluttede tilstand på grund af kraftig rystelse under transporten.
- Tilslut kun busspændingen.
- Alle relæer flyttes til en defineret position: i fabriksindstillinger til "Off" eller afhængig af ETS-programmering.
- Master-LED'en lyser, og tastaturet viser kanalerens status.
- På tastaturet: Sluk for de tilsluttede kanaler
- Afbryd busspændingen
- Tilslut belastninger
- Tænd først for busspændingen og derefter belastningsspændingen

Såfremt disse instruktioner ikke følges, vil det føre til dødsfald eller alvorlige kvæstelser.



- Bemærk**
- Tilslut kun én motor pr. persiennekanal.
- Tilslut kun persiennemotorer med termisk beskyttelse.
- Kontaktkanaler er ikke låst mod hinanden. Tilslut kun persiennemotorer til kanaler, der er konfigureret som en persiennekanal.

Hvis denne instruktion ikke følges, kan det beskadige persiennemotorene.

## Tekniske data

|                     |                                                   |
|---------------------|---------------------------------------------------|
| Forsyningsspænding: | via forbindelsesinterface                         |
| Isolering:          | Beskyttende adskillelse mellem bus og netspænding |
| Effekttab:          | <8 W                                              |
| KNX-medie:          | TP1-256                                           |
| Relækontakter:      | 8x sluttekontakter, µ-kontakt                     |
| Nominel spænding:   | AC 250 V, 50-60 Hz                                |
| Nominel strøm:      | 16 A AC-1, IEC 60947-4-1<br>10 A, IEC 60669-2-5   |

|                     |                                           |
|---------------------|-------------------------------------------|
| Nominel effekt:     | →                                         |
| Koblingsfrekvens:   | maks. 10 pr. minut ved nominel belastning |
| Samlet enhedsstrøm: | →                                         |

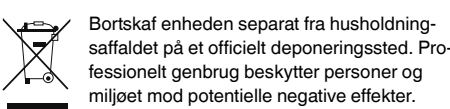
|                |                                          |
|----------------|------------------------------------------|
| Relædata       |                                          |
| Indgangsstrøm: | maks. 800 A/200 µs,<br>maks. 165 A/20 ms |

|                      |                                |
|----------------------|--------------------------------|
| Mekanisk holdbarhed: | >1x10 <sup>6</sup> betjeninger |
| Skiring:             | maks. 16 A miniatureafbryder   |
| Omgivelser:          |                                |

|                     |                                     |
|---------------------|-------------------------------------|
| Driftstemperatur:   | -5 °C ... +55 °C →                  |
| Maks. fugtighed:    | 93 %, ingen kondensering            |
| Installationshøjde: | Op til 2000 m over havets overflade |

|                              |                                        |
|------------------------------|----------------------------------------|
| Brand- og varmebestandighed: | Glødetrådstest i henhold til IEC 60695 |
|------------------------------|----------------------------------------|

|                         |                                                                               |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Tilslutningsterminaler: | KNX:                                                                          |
| Net:                    | Bustilslutningsterminal<br>2x 8-kanals skrueterminal<br>4 moduler = ca. 72 mm |
| Enhedsens bredde:       |                                                                               |



## Schneider Electric Industries SAS

Kontakt kundeservicecentret i dit land, hvis du har tekniske spørgsmål.  
se.com/contact

## SpaceLogic KNX-kytkin/såleverbholaajennus

## Tietoja tästä asiakirjasta

Tässä julkaisussa on kaikki turvalliseen asennukseen tarvittavat tiedot.

Tarkempia tuotetietoja on saatavilla internetistä -> katso QR-koodi.

## Käyttäjän turvallisuus

VAARA  
SÄHKÖISKUN, RÄJÄHDYKSEN TAI VALOKAAREN VAARA

Turvallisen sähköasennuksen saatavilla on turvatoimilaite, joka laajentaa kytkin/säleverbholaajemasterin kanavia. Voit yhdistää enintään 8 kytkettävää kuormaa tai enintään 4 säleverbholaajemootoria, joissa on rajakytimet.

- asennusverkkoihin yhdistäminen
- useiden sähkölaitteiden yhdistäminen
- sähkökaapeleiden asentaminen
- KNX-verkkoihin kytkeminen ja niiden luominen
- turvallisuusstandardit, paikalliset johdotussäännöt ja määräykset

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen seurauksena on kuolema tai vakavia vammoja.

## Laitteeseen tutustuminen

SpaceLogic KNX-kytkin/säleverbholaajennus on kytkin-toimilaite, joka laajentaa kytkin/säleverbholaajemasterin kanavia. Voit yhdistää enintään 8 kytkettävää kuormaa tai enintään 4 säleverbholaajemootoria, joissa on rajakytimet. Niitä ohjaa aina master-laite.

## Liitännät ja käyttölaitteet



- A Kuomakytkenäät
- B Yhdysliitäntä
- C Tila-LEDit

## Asennus ja liitäntä

## Asentaminen



- VAROITUS**  
**Sähköiskun aiheuttama hengenvaara.**  
Kun asennat laitteen, asenna sen lähitöille vähintään perustason eristys.

Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman tai vakavan vamman.

## Yhdistäminen



- VAARA**  
**Sähköiskun aiheuttama hengenvaara.**  
Kun verkkojännite on kytketty, lähdöissä voi olla jännitettä.

Kytkentäkosketimet saattavat kytkettyä liitettyn tilaan, koska tärinä on kuljetuksen aikana suuri.

- Kytke vain välilyöntiä.
- Kaikki releet siirretään määritettyyn asentoon: tehdasasetuksen mukaisesti "pois päältä" tai ETS-ohjelmoinnin mukaiseen asentoon.
- Master-LED syttyy, näppäinistö näyttää kanavien tilan.
- Näppäinistöillä: kytke päälle kytketyt kanavat pois päältä
- Katkaise välilyöntiä
- Kytke kuormat
- Kytke ensin päälle välilyöntiä ja sitten kuormitusjännite

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.



- Huomautus**
- Kytke vain yksi moottori säleverbholaajemootoria.
- Kytke vain lämpösuojausella varustettuja säleverbholaajemootoreita.
- Kytkin kanavia ei ole lukittu toisiaan vasten. Liitä säleverbholaajemootorit vain kanaviin, jotka on määritetty säleverbholaajemootoreiksi.

Säleverbhot voivat vahingoittaa ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

## Tekniset tiedot

|                     |                                                         |
|---------------------|---------------------------------------------------------|
| Syöttöjännite:      | yhdyliitännän kautta                                    |
| Eristys:            | välilyöntiä ja verkkojännitteen välisen suojaava erotus |
| Sähköhäviö:         | < 8 W                                                   |
| KNX-väline:         | TP1-256                                                 |
| Kytkentäkosketimet: | 8 sulkuoskettina, µ-kosketin                            |
| Nimellisjännite:    | AC 250 V, 50-60 Hz                                      |
| Nimellisvirta:      | 16 A AC-1, IEC 60947-4-1<br>10 A, IEC 60669-2-5         |

|                         |                                         |
|-------------------------|-----------------------------------------|
| Nimellisteho:           | →                                       |
| Kytkentätaajuus:        | enintään 10 minuuttia nimelliskuormalla |
| Laitteen kokonaisvirta: | →                                       |

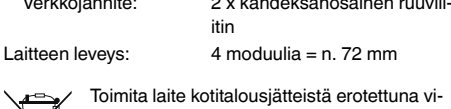
|               |                                                |
|---------------|------------------------------------------------|
| Releen tiedot |                                                |
| Syöttövirta:  | enintään 800 A/200 µs,<br>enintään 165 A/20 ms |

|                    |                                 |
|--------------------|---------------------------------|
| Mekaaninen lujuus: | >1 x 10 <sup>6</sup> toimintoa  |
| Sulake:            | enintään 16 A pienoiskatkaisija |
| Ympäristö          |                                 |

|                     |                                          |
|---------------------|------------------------------------------|
| Lämpötila käytössä: | -5 °C ... +55 °C →                       |
| Enimmäiskosteus:    | 93 %, ei kosteuden tiivistymistä         |
| Asennuskorkeus:     | enintään 2 000 m merenpinnan yläpuolella |

|                                |                                               |
|--------------------------------|-----------------------------------------------|
| Palonkestävyys ja lämmönsieto: | Hehkulankestä standardin IEC 60695 mukaisesti |
|--------------------------------|-----------------------------------------------|

|                  |                                                           |
|------------------|-----------------------------------------------------------|
| Kytkenäpäätteet  | KNX:                                                      |
| Verkkojännite:   | välilyöntiä päätä                                         |
| Laitteen leveys: | 2 x kahdeksanosainen ruuviliitin<br>4 moduulia = n. 72 mm |



## Schneider Electric Industries SAS

Voit esittää teknisiä kysymyksiä maakohtaiseen asiakaspalveluun.  
se.com/contact

## SpaceLogic KNX Relä/Jalusi Pääbyggnad

## Om det här dokumentet

Du hittar all information som krävs för säker installation i det här dokumentet.

Mer detaljerad produktinformation finns på internet -> se QR-koden.

## För din säkerhet

FARE  
RISK FÖR ELEKTRISK SHOCK, EXPLOSION  
OCH BÄGBLIXT

Av säkerhetsskäl skall installation endast utföras av utbildad personal. Utbildad personal skall uppvisa djupt kunnande inom följande områden:

- Anslutning till installationsnätverk
- Anslutning till flera elektriska apparater
- Dragning av elkablar
- Ansluta och etablera KNX-nätverk
- Säkerhetsstandarder samt lokala kabeldragningsföreskrifter och -regler

Om dessa instruktioner inte åtföljs kan det resultera i allvarliga skador eller dödsfall.

## Beskrivning av enheten

SpaceLogic KNX Relä/Jalusi Pääbyggnad är en switchaktor som utökar kanalerna för en Relä/Jalusi Master. Du kan ansluta max. 8 utbytbara laster eller max. 4 jalusimotorer med gränslägesbrytare.

De styrs alltid av en huvudenhet.

## Anslutningar och manöverelement



- A Lastanslutningar
- B Kommunikationsbrygga
- C Status LEDs

## Installera och ansluta

## Installera



- VARNING**  
**Risk för dödsfall på grund av elstöt.**  
Installer endast enheter med älminstone grundläggande isolering bredvid enheten.

Underlåtenhet att följa denna instruktion kan leda till dödsfall eller allvarlig skada.

## Ansluta



- FARE**  
**Risk för livshotande skador från elstötar.**  
När nätspänningen är ansluten kan det finnas spänning vid utgångarna.

Omkopplingsplan kan byta till det anslutna tillståndet på grund av kraftig skakning under transport.

- Anslut endast busspänningen.
- Alla reläer flyttas till en angiven position: i fabriksinställning till "Av" eller beroende på ETS-programmering.
- Master LED länds och knappatsen visar kanalernas status.
- På knappatsen: fränkoppla de tillkopplade kanalerna
- Koppla bort busspänningen
- Anslut laster
- Koppla först till busspänningen och sedan lastspänningen

Om dessa anvisningar inte följs blir dödsfall eller allvarliga skador följden.



- Observera**
- Anslut endast en motor per jalusikanal.
- Anslut endast jalusimotorer med termisk skydd.
- Växelkanaler är inte låsta mot varandra. Anslut endast jalusimotorer till kanaler som är konfigurerade som en jalusikanal.

Underlåtenhet att följa denna instruktion kan skada jalusimotorena.

## Tekniska data

|                       |                                                  |
|-----------------------|--------------------------------------------------|
| Försörjningsspänning: | via kommunikationsbrygga                         |
| Isolering:            | Skyddsseparation mellan bussen och nätspänningen |
| Effektförlust:        | < 8 W                                            |
| KNX-medium:           | TP1-256                                          |
| Omkopplare:           | 8x slutande kontakter, µ-kontakt                 |
| Märkspänning:         | AC 250 V, 50-60 Hz                               |
| Märkström:            | 16 A AC-1, IEC 60947-4-1<br>10 A, IEC 60669-2-5  |

|                    |                                      |
|--------------------|--------------------------------------|
| Märkeffekt:        | →                                    |
| Kopplingsfrekvens: | max. 10 per minut vid märkbelastning |
| Total enhetsström: | →                                    |

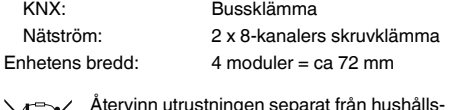
|            |                                          |
|------------|------------------------------------------|
| Relädata   |                                          |
| Stötström: | maks. 800 A/200 µs,<br>maks. 165 A/20 ms |

|                       |                                |
|-----------------------|--------------------------------|
| Mekanisk uthållighet: | >1x10 <sup>6</sup> -drift      |
| Säkring:              | max. 16 A Miniaturkretsbrytare |
| Omgivelser:           |                                |

|                     |                             |
|---------------------|-----------------------------|
| Temperatur i drift: | -5 °C ... +55 °C →          |
| Max. luftfuktighet: | 93 %, utan kondensation     |
| Installationshöjd:  | Upp till 2 000 m över havet |

|                                     |                              |
|-------------------------------------|------------------------------|
| Motståndskraft mot brand och värme: | Glödrådtest enligt IEC 60695 |
|-------------------------------------|------------------------------|

|                    |                                                                 |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Anslutningsklämmor | KNX:                                                            |
| Nätström:          | Busklämma<br>2 x 8-kanalers skruvklämma<br>4 moduler = ca 72 mm |
| Enhetsens bredd:   |                                                                 |



Återvinn utrustningen separat från hushållsavfallet vid ett officiellt uppsamlingsställe. Professionell återvinning skyddar människor och miljö mot de negativa effekter som kan uppstå.

## Schneider Electric Industries SAS

Kontakta kundscenteret i ditt land om du har några tekniska frågor.  
se.com/contact

## SpaceLogic KNX-bryter/sjalusi-utvidelse

## Om dette dokumentet

Du finner all informasjon som er nødvendig for trygg installasjon i dette dokumentet.

Mer detaljert produktinformasjon finnes på internett -> se QR-koden.

## For din sikkerhet

FARE  
FARE FOR ELEKTRISK STØT, EKSPLOSION  
ELLER OVERLEDNING

Sikre elektroinstallasjoner må utelukkende utføres av autoriserte installatører. De autoriserte installatørene må ha inngående kunnskap innen følgende områder:

- Tilkobling til installasjonsnettverk
- Tilkobling av flere elektriske enheter
- Legging av elektriske kabler
- Tilkobling og oppretting av KNX-nettverk
- Sikkerhetsstandarder, lokale kabeltrekkregler og reguleringer

Hvis disse instruksene ikke overholdes vil dette resultere i dødsfall eller alvorlige skader.

## Bli kjent med enheten

SpaceLogic KNX-bryter/sjalusi-utvidelsen er en bryter-aktuator som utvider kanalene på en bryter/sjalusi-master. Du kan koble til maks. 8 svitsbare laster eller maks. 4 sjalusimotorer med grensebrytere.

De styres alltid av en masterenhet.

## Forbindelser og betjeningselementer



- A Lasttilkoblinger
- B Link grensesnitt
- C Status-LED'er

## Installasjon og tilkopling

## Installerer



- ADVARSEL**  
**Livsfare ved elektrisk stød.**  
Installer kun enheter som har minst standardisolasjon ved siden av enheten.

Hvis du ikke følger denne instruksjonen, kan det føre til død eller alvorlig skade.

## Kobler til



- FARE**  
**fare for dødelig skade på grunn av elektrisk stød.**  
Når nettspenningen er tilkoblet, kan det være spenning ved utgangene.

Svitskontaktene kan gå over til den tilkoblede tilstanden på grunn av tung risting under transport.

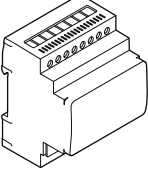
- Koble bare til busspenningen.
- Alle relær flyttes til en definert posisjon: i fabrikkinnstilling til "Off" eller avhengig av ETS-programmering.
- Master LED lyser, tastaturet viser status for kanalene.
- På tastaturet: Slå av de innslåtte kanalene
- Koble fra busspenningen
- Koble til belastninger
- Slå først på busspenning og så spenning på last

Å ignorere denne instruksjonen vil medføre død eller alvorlige personskader.



es  
pt  
el  
zhSchneider  
Electric

## SpaceLogic KNX Switch/Blind Extension



MTN6805-0008



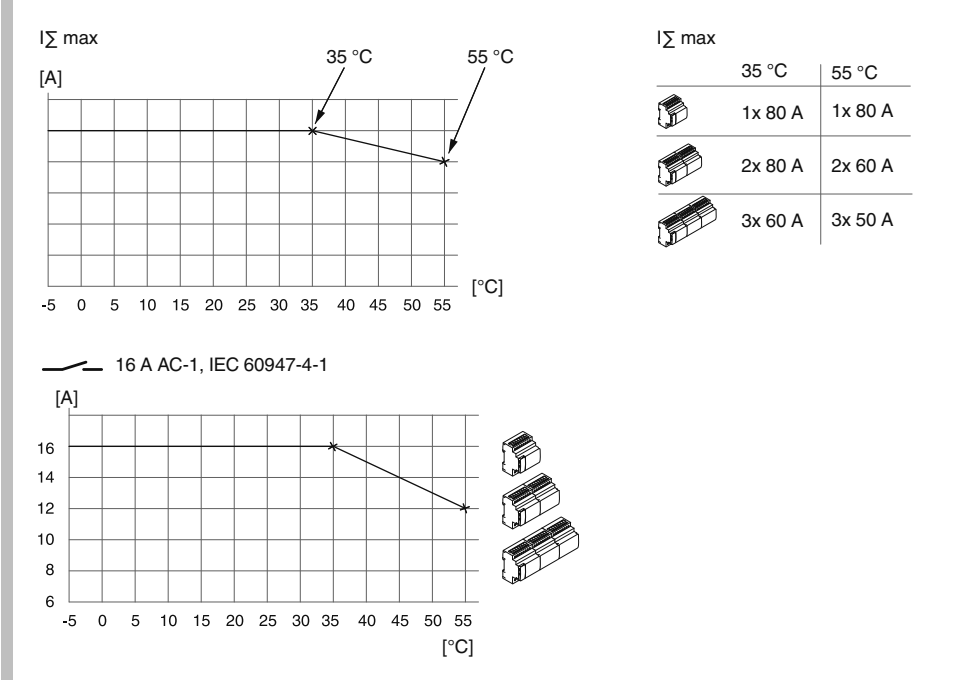
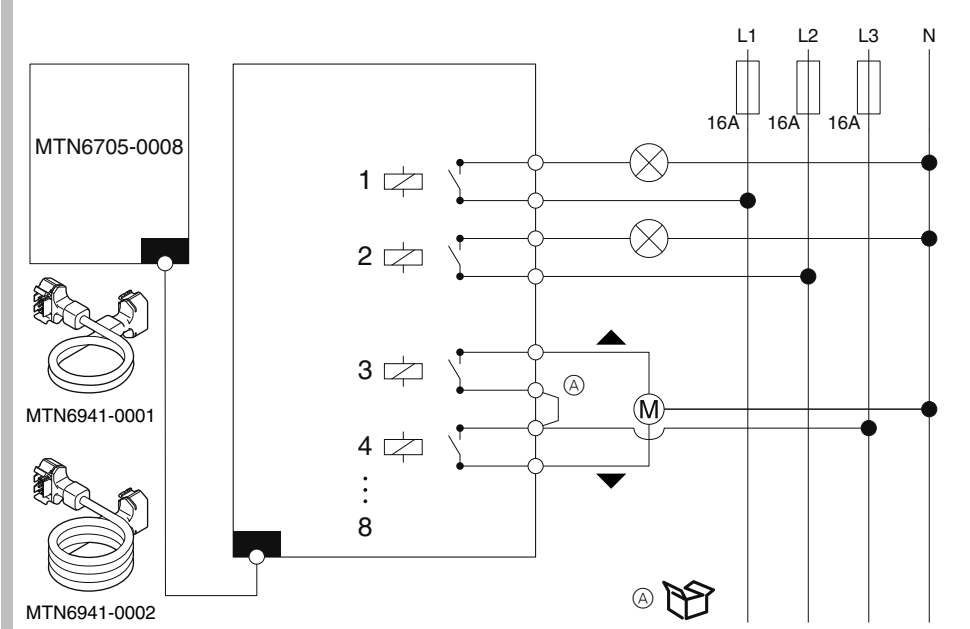
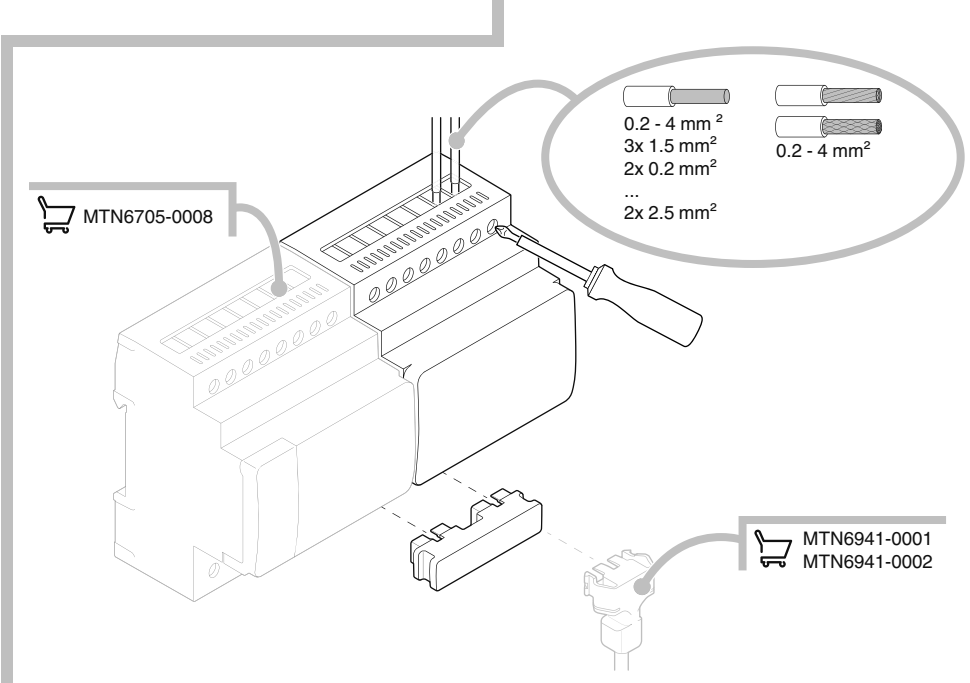
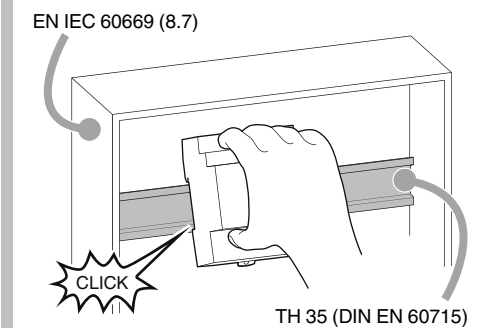
http://go2se.com/ref=MTN6805-0008



S...W

|                                                                                   |                                  |                                                                                   |                                   |          |                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|----------|----------------------------------|
|  | 2300 W (230 V)<br>1150 W (110 V) |  | 1200 VA (230 V)<br>600 VA (110 V) | <b>R</b> | 2300 W (230 V)<br>1150 W (110 V) |
|  | 2300 W (230 V)<br>1150 W (110 V) |  | 1500 VA (230 V)<br>750 VA (110 V) | <b>C</b> | 10 AX, max 140 µF                |
|  | 200 W (230 V)<br>60 W (110 V)    |  | 1000 VA (230 V)<br>500 VA (110 V) | <b>L</b> | 10 A, cosφ = 0,6                 |

(IEC 60669-2-5)

Extensión de conmutador/  
persiana SpaceLogic KNX

## Acerca de este documento

En este documento encontrará toda la información necesaria para una instalación segura.

Encará información más detallada del producto en internet -> véase el código QR.



## Por su seguridad

**PELIGRO**  
**PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO**

Solo profesionales especializados deben llevar a cabo una instalación eléctrica segura. Los profesionales especializados deben demostrar un amplio conocimiento en las siguientes áreas:

- Conexión a redes de instalación
- Conexión de varios dispositivos eléctricos
- Tendido de cables eléctricos
- Normas de seguridad, normativas y reglamentos sobre cableado

El incumplimiento de estas instrucciones puede causar la muerte o lesiones graves.

## Información sobre el dispositivo

La extensión de conmutador/persiana SpaceLogic KNX es un actuador de conexión que extiende los canales de un maestro de conmutador/persiana. Se puede conectar un máx. de 8 cargas conmutables o un máx. 4 motores de persianas con interruptores de límite.

Siempre son controlados por un dispositivo maestro.

## Conexiones y elementos de mando

-  Conexiones de carga
-  Interfaz de Link
-  LED de estado

## Instalación y conexión

## Instalación

→ 

**ADVERTENCIA**  
**Peligro de muerte por descarga eléctrica.** Instale únicamente los dispositivos con al menos un aislamiento básico junto al dispositivo. La inobservancia de estas instrucciones puede provocar la muerte o lesiones graves.

## Conexión

→ 

**PELIGRO**  
**Peligro de lesiones mortales por descarga eléctrica.** Cuando la tensión de red está conectada, puede haber tensión en las salidas. Las fuertes sacudidas durante el transporte pueden provocar que los contactos de conmutación cambien al estado «conectado».

- Conecte únicamente la tensión de bus. Todos los relés se mueven a una posición definida: en ajuste de fábrica a "off" o dependiendo de la programación ETS.
- El LED maestro se ilumina, el teclado muestra el estado de los canales.
- En el teclado: apagar los canales encendidos
- Desconectar la tensión de bus
- Conectar cargas
- Conectar primero la tensión de bus y luego la tensión de carga

El incumplimiento de estas instrucciones causará la muerte o lesiones graves.

## Nota:

- Conectar solo un motor por canal de persiana.
- Conectar solo motores de persiana con protección térmica.
- Los canales de los conmutadores no están bloqueados unos contra otros. Conectar **solo** los motores de persianas a los canales que están configurados como canales de persianas.

El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar daños en los motores de persianas.

## Datos técnicos

Tensión de alimentación: mediante la Interfaz de Link

Aislamiento: Separación de protección entre el bus y la tensión de alimentación

Disipación de energía: < 8 W

KNX medio: TP1-256

Contactos de conmutación: 8 contactos NA, contacto µ

Tensión nominal: 250 V CA, 50-60 Hz

Corriente nominal: 16 A AC-1, IEC 60947-4-1

Corriente nominal: 10 A, IEC 60669-2-5

Potencia nominal: → 

Frecuencia de conmutación: máx. 10 por minuto a carga nominal

Corriente total del dispositivo: → 

Datos de relé

Corriente de irrupción: máx. 800 A/200 µs, máx. 165 A/20 ms

Resistencia mecánica: >1 x 10<sup>8</sup> operaciones

Fusibles: interruptor automático en miniatura de máx. 16 A

Entorno

Temperatura en funcionamiento: -5 °C ... +55 °C → 

Humedad máx.: 93 %, sin condensación

Altura de instalación: Hasta 2000 m sobre el nivel del mar

Resistencia al fuego y al calor: Ensayo del hilo incandescente según IEC 60695

Bornes de conexión

KNX: Terminal de conexión del bus

Alimentación: 2 bornes a tornillo de 8 elementos

Ancho del dispositivo: 4 módulos = aprox. 72 mm

Elimine el dispositivo separado de la basura doméstica en los puntos de recogida oficiales. El reciclaje profesional protege al ambiente y a las personas de posibles efectos negativos.

**Schneider Electric Industries SAS**

Si tiene consultas técnicas, llame al servicio de atención comercial de su país.

se.com/contact

Extensão de Saída binária/  
oculta SpaceLogic KNX

## Acerca deste documento

Pode encontrar neste documento todas as informações necessárias para uma instalação segura.

Estão disponíveis informações mais detalhadas sobre o produto na Internet -> Consulte o código QR.



## Para a sua segurança

**PERIGO**  
**PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO, EXPLOÇÃO OU ARCO ELÉTRICO**

A instalação elétrica segura deve realizar-se apenas por profissionais especializados. Os profissionais especializados devem provar que possuem conhecimentos aprofundados nas seguintes áreas:

- Ligação a redes de instalação
- Ligação de vários dispositivos elétricos
- Instalação de cabos elétricos
- Ligação e conexão de redes KNX
- Normas de segurança, regulamentos e regras de cablagem locais

O incumprimento destas instruções tem como consequências a morte ou ferimentos graves.

## Conhecer o dispositivo

A Extensão de Saída binária/oculta SpaceLogic KNX é um atuador de comutação que expande os canais de um Master de Saída binária/oculta. Pode ligar no máx. 8 cargas comutáveis ou no máx. 4 motores de persianas com interruptores fim de curso.

Estes são sempre controlados por um dispositivo principal.

## Ligações e elementos de operação

-  Ligações de carga
-  Interface de ligação
-  LED de estado

## Instalação e ligação

## A instalar

→ 

**AVISO**  
**Risco de morte por choque elétrico.** Instale apenas dispositivos com, pelo menos, isolamento básico junto ao dispositivo. A não observação desta instrução pode resultar em morte ou ferimentos graves.

## A ligar

→ 

**PERIGO**  
**Risco de lesão fatal por choque elétrico.** Quando a tensão de rede é ligada, pode haver tensão nas saídas. Os contactos de comutação podem mudar para o estado ligado devido a abalos fortes durante o transporte.

- Ligue apenas a tensão de bus. Todos os relés são movidos para uma posição definida: nas definições de fábrica para "Desligar" ou dependendo da programação de ETS.
- O LED Master acende-se, o teclado apresenta o estado dos canais.
- No teclado: desligar os canais ligados
- Desligar a tensão de bus
- Ligar as cargas
- Ligar primeiro a tensão de bus e, em seguida, a tensão de carga

O incumprimento destas instruções tem como consequências a morte ou ferimentos graves.

## Nota

- Conecte apenas um motor por canal de persiana.
- Conecte apenas motores de persianas com proteção térmica.
- Os canais de comutação não estão bloqueados uns contra os outros. Conecte **apenas** motores de persianas a canais configurados como canais de persianas.

A não observância desta instrução pode danificar os motores de persianas.

## Informação técnica

Tensão de alimentação: via interface de ligação

Isolamento: Separação protetora entre o bus e a tensão de rede

Disipação de energia: < 8 W

Suporte KNX: TP1-256

Contactos de comutação: 8x contactos de fecho, contacto µ

Tensão nominal: CA 250 V, 50-60 Hz

Corrente nominal: 16 A CA-1, IEC 60947-4-1

Corrente nominal: 10 A, IEC 60669-2-5

Potência nominal: → 

Frequência de comutação: máx. 10 por minuto a carga nominal

Corrente total do dispositivo: → 

Dados do relé

Corrente de irrupção: máx. 800 A/200 µs, máx. 165 A/20 ms

Resistência mecânica: >1 x 10<sup>8</sup> operações

Fusão: Disjuntor miniatura máx. 16 A

Ambiente

Temperatura em funcionamento: -5 °C ... +55 °C → 

Humidade máx.: 93 %, sem condensação

Altura de instalação: Até 2000 m acima do nível do mar

Resistência ao fogo e ao calor: Ensaio do fio incandescente de acordo com a norma IEC 60695

Terminais de ligação

KNX: Terminal de ligação do bus

Rede elétrica: 2x terminal de parafuso de 8 entradas

Largura do dispositivo: 4 módulos = aprox. 72 mm

Separar o dispositivo do restante lixo doméstico colocando-o num ponto de recolha oficial. A reciclagem profissional protege o ambiente e as pessoas de possíveis efeitos prejudiciais.

**Schneider Electric Industries SAS**

Para perguntas técnicas, queira contactar o Centro de Atendimento ao Cliente do seu país.

se.com/contact

Διακόπτης SpaceLogic KNX/  
Επέκταση περσίδων

## Σχετικά με αυτό το έγγραφο

Σε αυτό το έγγραφο μπορείτε να βρείτε όλες τις πληροφορίες που απαιτούνται για την ασφαλή εγκατάσταση.

Περσσότερες λεπτομερείς πληροφορίες για το προϊόν διατίθενται στο διαδίκτυο -> βλέπε κώδικα QR.



## Για τη δική σας ασφάλεια

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ**  
**ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΕΚΡΗΞΗΣ Ή ΛΑΜΨΗΣ ΤΟΣΟΥ**

Η ασφαλής ηλεκτρική εγκατάσταση πρέπει να γίνεται μόνο από ειδικευμένους ηλεκτρολόγους. Οι ειδικευμένοι ηλεκτρολόγοι πρέπει να έχουν ειδικευμένες γνώσεις στους εξής τομείς:

- Σύνδεση σε δίκτυα εγκαταστάσεων
- Σύνδεση πολλών ηλεκτρικών συσκευών
- Τοποθέτηση ηλεκτρικών καλωδίων
- Σύνδεση και διαμόρφωση δικτύων KNX
- Πρότυπα ασφαλείας, τοπικοί κανόνες και κανονισμοί καλωδώσεων

Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα θανατηφόρους ή σοβαρούς τραυματισμούς.

## Εξοικείωση με τη συσκευή

Ο διακόπτης SpaceLogic KNX/επέκταση περσίδων είναι ένας ενεργοποιητής μεταγωγής που επεκτείνει τα κανάλια διακόπτη/επέκτασης περσίδων. Μπορείτε να συνδέσετε το μέγιστο. 8 επιλεγόμενα φορτία ή το μέγιστο 4 μοτέρ περσίδων με θερματικούς διακόπτες.

## Ελέγχονται πάντα από μια κύρια συσκευή.

## Συνδέσεις και στοιχεία χειρισμού

→ 

-  Σύνδεση φορτίων
-  Διεπαφή σύνδεσης
-  Λυχνίες κατάστασης LED

## Εγκατάσταση και σύνδεση

## Γίνεται εγκατάσταση

→ 

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**  
**Κίνδυνος θανάτου από ηλεκτροπληξία.** Τοποθετείτε μόνο συσκευές με τουλάχιστον βασική μόνωση δίπλα στη συσκευή. Η μη τήρηση αυτής της οδηγίας μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

## Γίνεται σύνδεση

→ 

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ**  
**Κίνδυνος θανάτου από ηλεκτροπληξία.** Όταν η τάση τροφοδοσίας είναι συνδεδεμένη, μπορεί να υπάρχει τάση στις εξόδους. Οι επαφές μεταγωγής μπορεί να μεταβούν στη συνδεδεμένη κατάσταση λόγω κραδασμών κατά τη μεταφορά.

- Συνδέστε μόνο την τάση διαύλου. Όλα τα relé μετακινούνται σε μια καθορισμένη θέση: σε εργοστασιακή ρύθμιση σε «Off» ή ανάλογα με τον προγραμματισμό ETS.
- Η κύρια λυχνία LED ανάβει, το πληκτρολόγιο εμφανίζει την κατάσταση των καναλιών.
- Στο πληκτρολόγιο: απενεργοποιήστε τα ενεργοποιημένα κανάλια
- Αποσυνδέστε την τάση διαύλου
- Συνδέστε τα φορτία
- Πρώτα ενεργοποιήστε την τάση διαύλου και στη συνέχεια την τάση φορτίου

Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα θανατηφόρους ή σοβαρούς τραυματισμούς.

## Σημείωση

- Συνδέστε μόνο ένα μοτέρ ανά κανάλι περσίδων.
- Συνδέστε μόνο μοτέρ περσίδων με θερμική προστασία.
- Τα κανάλια μεταγωγής δεν είναι κλειδωμένα το ένα έναντι του άλλου. Συνδέστε **μόνο** τα μοτέρ των περσίδων σε κανάλια που έχουν διαμορφωθεί ως κανάλια περσίδων.

Η μη τήρηση αυτής της οδηγίας μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα μοτέρ των περσίδων.

## Τεχνικά δεδομένα

Τάση τροφοδοσίας: μέσω διεπαφής σύνδεσης

Μόνωση: Προστατευτικός διαχωρισμός μεταξύ του διαύλου και της τάσης τροφοδοσίας

Διάχυση ισχύος: <8 W

Μέσο KNX: TP1-256

Επαφές μεταγωγής: 8x ανοικτές επαφές, επαφή µ

Ονομαστική τάση: AC 250 V, 50-60 Hz

Ονομαστικό ρεύμα: 16 A AC-1, IEC 60947-4-1

Ονομαστική ισχύς: → 

Συχνότητα μεταγωγής: max. 10 ανά λεπτό σε ονομαστικό φορτίο

Συνολικό ρεύμα συσκευής: → 

Δεδομένα relé

Ρεύμα εισόδου: μέγ. 800 A/200 µs, μέγ. 165 A/20 ms

Μηχανική αντοχή: λειτουργίες >1x10<sup>8</sup>

Ασφάλεια: max. Μικροσκοπικός διακόπτης κυκλώματος 16 A

Περιβάλλον

Θερμοκρασία λειτουργίας: -5 °C ... +55 °C → 

Μέγιστη υγρασία: 93%, χωρίς υγραποίηση

Ύψος εγκατάστασης: Μέχρι 2000 m πάνω από τη στάθμη της θάλασσας

Αντοχή στη φωτιά και στη θερμότητα: Μέθοδος δοκιμής με πυρακτωμένο σύρμα σύμφωνα με το IEC 60695

Ακροδέκτες σύνδεσης

KNX: Ακροδέκτης σύνδεσης Bus

Ηλεκ. τροφοδοσία: 2x βιδωτοί ακροδέκτες 8 συστοχιών

Πλάτος συσκευής: 4 μονάδες = περίπου 72 mm

Η απόσυρση της συσκευής γίνεται σε ένα επίσημο σημείο συλλογής και όχι μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Η σωστή ανακύκλωση προστατεύει τους ανθρώπους και το περιβάλλον από πιθανές αρνητικές επιπτώσεις.

**Schneider Electric Industries SAS**

Εάν έχετε τεχνικές ερωτήσεις, επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών στη χώρα σας.

se.com/contact

## SpaceLogic KNX 交换机 / 仪表扩展模块

## 关于本文档

您可以在本文档中找到安全安装所需的所有信息。

请通过互联网查看更多详细产品信息 -> 见二维码。



## 为了您的安全

**危险**  
**触电、爆炸或电弧闪光危险**

必须由熟练的专业人员进行安全电气安装。熟练的专业人员必须证实实在以下领域拥有渊博的知识：

- 连接设备网络
- 连接多个电气设备

